

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1958.

19 AOUT 1958.

Projet de loi fixant le nombre des représentants et des sénateurs conformément aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les articles 49, 53 et 54 de la Constitution disposent que le nombre de membres de la Chambre des Représentants, de même que le nombre de sénateurs à élire directement et par les Conseils provinciaux, est fixé d'après les chiffres de la population.

Etant donné que ces chiffres évoluent, il est tout naturel que le nombre de sièges au Parlement soit adapté de temps à autre à la nouvelle situation démographique. Cette adaptation trouve également sa justification dans le suffrage universel et dans les idées admises dans notre pays en ce qui concerne la représentation démographique. Enfin, on peut faire état d'une tradition ininterrompue, car depuis 1830, il n'y eut pas moins de onze adaptations : en 1839, 1847, 1859, 1866, 1878, 1892, 1902, 1912, 1925, 1936 et 1949.

La loi du 3 juin 1839 a diminué le nombre des mandats par suite de l'approbation du Traité des XXIV articles.

La modification de 1847 constitue une adaptation aux chiffres calculés d'après les états de la population.

Dans le but d'établir tant la base que la cadence des adaptations futures, la loi du 2 juin 1856 stipule dans son article premier : « Un recensement général de la population est opéré tous les dix ans dans toutes les communes du Royaume. Il servira de base à la répartition des membres des Chambres législatives, conformément aux articles 49 et 54 de la Constitution. ».

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1958.

19 AUGUSTUS 1958.

Ontwerp van wet houdende vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren overeenkomstig de stand van de bevolkingsopgaven op 31 december 1957.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De artikelen 49, 53 en 54 van de Grondwet bepalen dat het aantal leden van de Kamer der Volksvertegenwoordigers alsmede het aantal senatoren, die rechtstreeks en door de provincieraden worden gekozen, volgens de bevolkingscijfers wordt vastgesteld.

Daar deze cijfers gestadig evolueren, is het gans natuurlijk dat het aantal parlamentszetels af en toe aan de demografische toestand wordt aangepast. Deze aanpassing vindt eveneens haar rechtvaardiging in het algemeen stemrecht en in de in ons land aanvaarde ideeën omtrent de democratische vertegenwoordiging. Tenslotte kan men ook nog spreken van een ononderbroken traditie, want sedert 1830, zijn er niet minder dan elf aanpassingen geweest, nl. in 1839, 1847, 1859, 1866, 1878, 1892, 1902, 1912, 1925, 1936 en 1949.

Bij de wet van 3 juni 1839 werd het aantal mandaten verminderd ingevolge de goedkeuring van het Verdrag der XXIV artikelen.

De wijziging van 1847 was een aanpassing aan de cijfers berekend volgens de bevolkingsopgaven.

Teneinde zowel de grondslag als het ritme voor de latere aanpassingen vast te stellen, werd in artikel één van de wet van 2 juni 1856 bepaald : « Om de tien jaar wordt in al de gemeenten van het Rijk een algemene volkstelling gehouden. Deze zal tot grondslag dienen voor de verdeling van de leden der wetgevende kamers, overeenkomstig de artikelen 49 en 54 van de Grondwet ».

Mais les législatures suivantes ne se sont pas considérées comme liées par ce texte et les deux premières adaptations qui ont suivi, c'est-à-dire celles de 1859 et de 1866 ont été réalisées sur la base des états de la population.

En 1878 le législateur a adopté les chiffres du recensement, et il a estimé à son tour devoir tracer une règle pour l'avenir et c'est ainsi que la loi du 20 avril 1878 porte notamment : « Le nombre des membres des Chambres sera déterminé d'après la population du Royaume constatée par le recensement le plus récent ».

Cette fois, la tentative eut plus de succès et l'adaptation s'effectua cinq fois successivement à la cadence et sur la base des recensements généraux de la population.

Cette périodicité fut rompue et n'a plus pu se rétablir depuis la guerre 1914-1918.

Les chiffres de population résultant du recensement de 1920 ne justifiaient pas l'augmentation du nombre total des mandats et toute modification interne aurait blessé l'équité étant donné l'existence d'importantes régions dévastées et inhabitées.

La loi du 6 mars 1925 s'est bornée à augmenter d'une unité le nombre des députés de la province de Liège eu égard à la réintégration des cantons de l'Est.

Une adaptation sur la base du recensement général qui eut lieu le 31 décembre 1930 aurait pu et dû être réalisée en 1932 mais le Gouvernement et le législateur furent surpris par la dissolution des Chambres et l'adaptation n'a pu sortir ses effets qu'au renouvellement des Chambres de 1936.

Un nouveau recensement devait avoir lieu au 31 décembre 1940 mais les événements l'ont empêché et retardé jusqu'au 31 décembre 1947.

Actuellement un nouveau recensement est envisagé pour l'année 1960 et pour remédier aux inconvénients du retard dans la mesure du possible, il est envisagé d'en fixer la date, non au 31 décembre mais au 1^{er} janvier 1960.

Néanmoins, il subsistera toujours un écart de douze ans entre les deux recensements, alors que l'intervalle normal n'est que de dix ans.

Peut-être, certains pourraient-ils objecter que les résultats de ce nouveau recensement pourront être publiés avant la date du renouvellement normal des chambres actuelles, soit avant le 4^e dimanche de mai 1962, de sorte que l'adaptation peut être retardée jusqu'à cette date. Mais, le Gouvernement a devant les yeux les précédents de 1930 et 1936 où, par suite d'une dissolution, intervenue au cours de la législature, l'adaptation aux chiffres du recensement a par trop tardé et comme, ainsi qu'il sera exposé ci-après, il est d'avis que les simples principes de démocratie et les règles élémentaires de l'équité imposent de redresser le plus tôt possible l'anomalie actuellement existante, il estime devoir vous proposer, dès à présent, l'admission d'une représentation basée sur les états de la population au 31 décembre 1957.

De latere wetgevers achtten zich echter niet gebonden door deze tekst en de eerste twee volgende aanpassingen nl. die van 1859 en 1866 werden gedaan op grond van de bevolkingsopgaven.

In 1878 heeft de Wetgever de tellingscijfers aangenomen, maar hij heeft op zijn beurt gemeend een regel voor de toekomst te moeten uitstippelen en aldus werd in de wet van 20 april 1878 o.m. opgenomen : « Het aantal parlamentsleden wordt vastgesteld naar 's Rijks bevolking zoals deze blijkt uit de jongste volkstelling ».

Ditmaal had de poging meer succes en de aanpassing geschiedde vijf maal in de volgorde en op de basis van de algemene volkstellingen.

Deze periodiciteit werd verbroken en is sedert de oorlog 1914-1918 niet meer opgevolgd geworden.

De bevolkingscijfers blijkende uit de telling van 1920 konden de verhoging van het totaal aantal mandaten niet verantwoorden en elke interne wijziging zou afbreuk gedaan hebben aan de billijkheid, daar belangrijke gewesten verwoest en onbewoond waren.

De wet van 6 maart 1925 beperkte zich ertoe het aantal volksvertegenwoordigers voor de provincie Luik met één eenheid te verhogen, dit ingevolge de wedertoevoeging van de Oostkantons.

Een aanpassing op de grondslag van de algemene telling, welke op 31 december 1930 plaats had, zou in 1932 kunnen en moeten verwezenlijkt worden zijn, maar de Regering en de wetgever werden verrast door de ontbinding der Kamers, in dier voege dat de aanpassing slechts uitwerking had bij de vernieuwing der Kamers in 1936.

Een nieuwe telling moest plaats hebben op 31 december 1940; maar de gebeurtenissen hebben die belet en vertraagd tot 31 december 1947.

Thans wordt een nieuwe telling voor het jaar 1960 vooropgesteld, en om het euvel van de vertraging in de mate van het mogelijke te verhelpen, wordt overwogen de datum ervan, niet op 31 december maar op 1 januari 1960 te stellen.

Niettemin zal er toch een tijdsafstand van twaalf jaar tussen de twee tellingen liggen, terwijl de normale tussenruimte slechts tien jaar is.

Misschien zouden sommigen kunnen aanvoeren dat de uitkomsten van die nieuwe telling voor de datum van de normale vernieuwing der huidige kamers nl. voor de 4^e zondag van mei 1962, zullen kunnen bekendgemaakt worden, zodat de aanpassing tot die datum kan uitgesteld worden. Maar de regering heeft de precedenten van 1930 en 1936 onder de ogen, toen de aanpassing aan het tellingscijfer ingevolge een ontbinding in de loop van de zittingstijd al te veel vertraging onderging, en daar zij, zoals hiervoor wordt uiteengezet, van oordeel is dat de eenvoudige beginselen van democratie en de elementaire regelen van billijkheid een zo spoedig mogelijke rechtzetting van de thans bestaande anomalie vergen, acht zij U nu reeds te moeten voorstellen een vertegenwoordiging aan te nemen welke gesteund is op de bevolkingsopgaven per 31 december 1957.

En ce faisant il souligne que si l'avenir devait donner raison à l'objection ci-dessus formulée, il serait toujours loisible au Parlement d'établir une nouvelle répartition sur la base des chiffres du recensement avant la fin de la présente législature et avant que l'adaptation actuellement proposée ait pu sortir ses effets.

* * *

La nécessité actuelle d'une adaptation aussi rapprochée que possible résulte de la simple constatation que sur la base d'un représentant par 40.000 habitants et d'un sénateur par 80.000 habitants, les états de la population arrêtés au 31 décembre 1957 accusent un chiffre de population non représenté de 546.778 habitants.

Pareil chiffre ne doit pas vous émouvoir en principe, car il n'est pas indispensable que le maximum de la représentation autorisée par la Constitution soit atteint, aussi longtemps que les excédents non représentés se répartissent d'une manière à peu près équivalente entre toutes les régions du pays.

Malheureusement, il n'en est pas ainsi et force est de constater que les arrondissements flamands accusent un excédent non représenté de 418.393 habitants, l'arrondissement de Bruxelles un excédent de 105.831 habitants tandis que les arrondissements wallons ne laissent qu'un excédent de 22.554 habitants.

Il est compréhensible que cette situation donne lieu à des critiques dans les provinces flamandes et, estimant que l'égalité de tous les Belges doit impliquer l'équivalence de leur représentation dans les assemblées législatives, le Gouvernement croit de son devoir de vous saisir de propositions tendant à assurer une représentation plus équitable.

* * *

En ce qui concerne la manière dont le redressement envisagé peut être réalisé, deux voies sont ouvertes : celle qui consiste à maintenir le nombre actuel des mandats et à répartir ceux-ci selon les chiffres de la population les plus récents et celle qui porte le nombre total au maximum autorisé par la Constitution et de répartir ce nouveau total sur la base des mêmes chiffres.

L'application de la première formule doit nécessairement avoir pour conséquence de réduire le nombre des mandats de certaines circonscriptions et la partie wallonne s'en trouverait particulièrement affectée.

La deuxième formule, au contraire, doit permettre de maintenir intactes les positions actuellement acquises par cette partie du pays et même de les renforcer quelque peu.

C'est cette dernière solution que le Gouvernement vous propose d'adopter.

Pour la répartition des nouveaux mandats, le Gouvernement propose de suivre les règles admises depuis plus d'un siècle, et que l'Exposé des Motifs

Hierbij legt zij er de nadruk op dat zo in de toekomst de tevoren aangehaalde opwerping waarheid mocht worden het parlement steeds een nieuwe verdeling op grond van de tellingscijfers zou kunnen doen voor het einde van de huidige zittingstijd en vooraleer de thans voorgestelde aanpassing uitwerking zal gehad hebben.

* * *

De huidige noodwendigheid van een zo haast mogelijke aanpassing vloeit voort uit de loutere vaststelling dat, op de grondslag van één volksvertegenwoordiger per 40.000 inwoners en van één senator per 80.000 inwoners; uit de bevolkingsopgaven per 31 december 1957 blijkt dat 546.778 ingezetenen niet vertegenwoordigd zijn.

Dergelijk cijfer moet ons in beginsel niet verontrusten, want het is niet onontbeerlijk dat de door de Grondwet toegelaten maximale vertegenwoordiging bereikt wordt zolang de niet-vertegenwoordigde overschotten op nagenoeg gelijke wijze over alle streken van het land verdeeld zijn.

Ongelukkig is dit niet het geval en men moet vaststellen dat de Vlaamse arrondissementen een niet vertegenwoordigd overschot van 418.393 inwoners hebben, het arrondissement Brussel een overschot van 105.831 inwoners en de Waalse arrondissementen daartegenover slechts een overschot van 22.554 inwoners.

Begrijpelijkerwijze geeft deze toestand aanleiding tot kritiek in de Vlaamse provincies en, oordelende dat de gelijkheid van alle Belgen de evenwaardigheid van hun vertegenwoordiging in de wetgevende vergaderingen moet insluiten, rekent de regering het zich tot plicht U voorstellen te doen voor een meer billijke vertegenwoordiging.

* * *

De beoogde aanpassing kan op twee manieren gebeuren : hetzij door het huidig aantal mandaten te behouden en deze op grond van de meest recente bevolkingscijfers te verdelen, hetzij door het aantal mandaten op te voeren tot het maximum dat door de Grondwet is toegelaten en dit nieuwe totaal op grond van dezelfde cijfers te verdelen.

De eerste oplossing zou onvermijdelijk een vermindering van het aantal mandaten in sommige kiesdistricten ten gevolge hebben en zulks vooral in het Waalse landsgedeelte.

Daarentegen zou, met de tweede oplossing, de toestand welke in dat gedeelte van het land bestaat, gehandhaafd en zelfs enigszins verbeterd worden.

De Regering stelt U dan ook deze oplossing voor.

Wat de verdeling van de nieuwe mandaten betreft, stelt zij voor dat zou gehandeld worden volgens de regelen welke nu sedert meer dan een

de la loi du 2 mai 1912, a, brièvement mais clairement résumées comme suit :

« La répartition des nouveaux mandats est établie d'après les règles qui sont de tradition constante.

» Elle s'opère d'abord entre les provinces à raison d'un représentant par fraction entière de 40.000 habitants et d'un sénateur par 80.000 habitants.

» Les sièges restants non attribués à la suite de cette opération reviennent successivement aux provinces où se constate le plus fort excédent de population non encore représentée.

» Cela fait, la répartition entre les arrondissements se poursuit dans chacune des provinces, d'après le même procédé, sans préjudice au maintien des situations acquises.»

Les mots : « maintien des situations acquises » ont toujours été compris dans le sens qu'une province ou un arrondissement peut conserver son siège même si son excédent est moins élevé que celui d'une autre province ou d'un autre arrondissement. Le siège ne doit être cédé que si une autre province ou un autre arrondissement peut le revendiquer en raison d'une tranche complète de 40.000 ou de 80.000 habitants.

Les excédents qui bénéficient de cette priorité et qui peuvent ainsi être dénommés excédents prioritaires ne créent aucune injustice puisqu'aucune autre circonscription n'a intégralement droit au siège en cause.

* *

La manière dont est effectuée la répartition sur les bases indiquées ci-dessus, se retrouve dans les tableaux joints au présent Exposé des Motifs.

La division du chiffre total de la population par tranches de 40.000 et de 80.000 habitants donne un nombre de sièges de 225 à la Chambre des Représentants, avec un excédent non représenté de 26.778 habitants et un nombre de sièges de 112 au Sénat avec un excédent non représenté de 66.778 habitants.

Des 13 nouveaux sièges à la Chambre des Représentants trois sont attribués à l'arrondissement de Bruxelles et les 10 autres reviennent aux arrondissements d'Anvers, Malines, Turnhout, Louvain, Bruges, Courtrai, Saint-Nicolas, Liège, Hasselt et Tongres-Maaseik qui obtiennent chacun un siège.

Au Sénat deux sièges complémentaires sont conférés à la circonscription unique que forme la province de Limbourg tandis que les arrondissements de Malines-Turnhout, Bruxelles, Nivelles et Bruges obtiennent chacun un siège complémentaire.

Le respect des situations acquises n'exerce guère d'influence. A la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

* *

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

siège de la Chambre des Représentants la province de Luxembourg conserve son dernier siège grâce à son excédent prioritaire tandis qu'au

Sénat cette même province et celle de Namur sont également bénéficiaires du régime.

A l'intérieur des provinces, les arrondissements de Thuin, Tournai-Ath et Dinant-Philippeville conservent un siège à la Chambre et les arrondissements de Roulers-Tielt et de Mons-Soignies un siège au Sénat grâce à leur excédent prioritaire.

Dans aucun cas, l'écart entre les excédents en cause n'est important.

* * *

Un dernier point qui doit retenir l'attention est celui des sénateurs provinciaux.

A l'encontre de ce qu'elle fait pour les élus directs, la Constitution ne laisse pas au législateur le soin de fixer le nombre de ces sénateurs car elle détermine elle-même, dans son article 53, 2^o, d'une manière impérative et précise, les fractions de population qui donnent le droit à un siège. Comme par ailleurs la loi du 20 avril 1878 stipule que : « le nombre des membres des Chambres législatives sera déterminé par la population du Royaume constatée par le recensement le plus récent », la publication des résultats du recensement doit, le cas échéant, entraîner *ipso facto* une augmentation des sièges de sénateur provincial, de sorte que l'intervention du législateur n'est pas toujours indispensable. Si le présent projet tend également à déterminer le nombre des sénateurs provinciaux c'est parce que en se basant sur les chiffres calculés sur les états de la population, il déroge à la loi du 20 avril 1878.

Le projet ne tend cependant pas à abroger définitivement cette loi et si au dernier alinéa de l'article premier il dispose que le Roi pourra, après le prochain recensement, adapter le nombre des sénateurs provinciaux, c'est uniquement pour écarter toute équivoque.

Il est possible que lors du prochain recensement la province de Brabant accuse une augmentation qui donne droit à un siège complémentaire mais les chiffres actuels permettent uniquement d'attribuer un siège complémentaire à la province d'Anvers.

Ajoutons enfin, que le nombre des sénateurs provinciaux étant porté à quarante-sept, il y aurait, en application de l'article 53, 3^o, de la Constitution, un sénateur coopté en plus à élire; ce point ne doit cependant pas être réglé par la loi.

Le Ministre de l'Intérieur,

hebbend overschot, terwijl voor de Senaat die zelfde provincie en de provincie Namen eveneens het voordeel van het stelsel behouden.

In de provincies zelf behouden de arrondissementen Thuin, Doornik-Aat en Dinant-Philippeville een zetel in de Kamer en de arrondissementen Roeselare-Tielt en Bergen-Zinnik een zetel in de Senaat dank zij hun prioriteithebbend overschot.

In geen enkel geval is er een aanzienlijk verschil tussen die overschoten.

* * *

Een laatste punt dat de aandacht verdient is dat betreffende de provinciale senatoren.

In strijd met wat zij doet voor de rechtstreeks gekozenen, laat de Grondwet het niet aan de wetgever over het aantal dezer senatoren vast te stellen, vermits zij zelf, in haar artikel 53, 2^o, op dwingende en duidelijke wijze de bevolkingsdeelen opgeeft welke recht geven op een zetel. Waar anderzijds de wet van 20 april 1878 bepaalt dat : « het aantal leden der Wetgevende Kamers vastgesteld wordt naar 's Rijks bevolking zoals deze blijkt uit de jongste volkstelling » moet de bekendmaking van de uitslag van de telling, in voorkomend geval, *ipso facto* een verhoging van het getal der provinciale senatoren tot gevolg hebben, zodat het optreden van de wetgever niet altijd onontbeerlijk is. Zo bijgaand ontwerp er eveneens toe strekt het aantal provinciale senatoren te bepalen, dan is dit omdat het steunt op de cijfers van de bevolkingsopgaven en aldus afwijkt van de wet van 20 april 1878.

Het ontwerp beoogt nochtans geenszins de definitieve opheffing van die wet en zo het laatste lid van artikel één bepaalt dat de Koning na de eerstvolgende telling het getal der provinciale senatoren kan aanpassen is dit uitsluitend met het doel elke dubbelzinnigheid te voorkomen.

Het is mogelijk dat de eerstvolgende telling voor de provincie Brabant een zodanige bevolkingsaangroei uitwijst dat zij recht heeft op een bijkomende zetel, maar de huidige cijfers laten slechts toe een bijkomende zetel aan de provincie Antwerpen toe te wijzen.

Ten slotte zij er nog op gewezen dat wanneer het getal der provinciale senatoren op zevenenveertig wordt gesteld, er bij toepassing van artikel 53, 3^o, van de Grondwet een gecoöpteerd senator meer te verkiezen valt; dit hoeft evenwel niet bij de wet geregeld.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

CH. HEGER.

ANNEXES A L'EXPOSÉ DES MOTIFS.

BIJLAGEN TOT DE MEMORIE VAN TOELICHTING.

Chambre des Représentants — Kamer der Volksvertegenwoordigers.

ELUS DIRECTS — RECHTSTREEKS VERKOZENEN

Population totale au 31 décembre 1957
Totale bevolking op 31 december 1957

9.026.778 : 40.000 = 225

Excédent
Overschot 26.778

PROVINCES	Nombre actuel de sièges	Population au 31-12-1957	Nombre de sièges par tranche de 40.000 hab.	Excédents	Sièges compl.	Nombre total de sièges	Différences
—	—	—	—	—	—	—	—
PROVINCIES	Huidig aantal zetels	Bevolking op 31-12-1957	Aantal zetels per schijf van 40.000 inw.	Overschotten	Bijk. zetels	Totaal aantal zetels	Verschillen
1	2	3	4	5	6	7	8
Anvers. — <i>Antwerpen</i> . . .	32	1.389.860	34	29.860	1	35	3
Brabant. — <i>Brabant</i> . . .	44	1.919.837	47	39.837	1	48	4
Flandre Occ. — <i>West-Vlaand.</i> .	24	1.044.451	26	4.451	—	26	2
Flandre Or. — <i>Oost-Vlaand.</i> .	30	1.257.002	31	17.002	—	31	1
Hainaut. — <i>Henegouwen</i> . .	32	1.279.063	31	39.063	1	32	—
Liège. — <i>Luik</i>	24	1.005.849	25	5.849	—	25	1
Limbourg. — <i>Limburg</i> . . .	11	546.877	13	26.877	—	13	2
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i> .	6	216.364	5	16.364	1	6	—
Namur. — <i>Namen</i>	9	367.475	9	7.475	—	9	—
Royaume. — <i>Rijk.</i>	212	9.026.778	221		4	225	+13

N.-B. — Les excédents prioritaires sont soulignés. — *De prioritaire overschotten zijn onderlijnd.*

ARRONDISS.	Nombre actuel de sièges	Population au 31-12-1957	Nombre de sièges par tranche de 40.000 hab.	Excédents	Sièges compl.	Nombre total de sièges	Différences
—	—	—	—	—	—	—	—
—	Huidig aantal zetels	Bevolking op 31-12-1957	Aantal zetels per schijf van 40.000 inw.	Overschotten	Bijk. zetels	Totaal aantal zetels	Verschillen
1	2	3	4	5	6	7	8
Anvers. — <i>Antwerpen</i> . . .	20	841.686	21	1.686	—	21	+ 1
Malines. — <i>Mechelen</i> . . .	6	265.482	6	25.482	1	7	+ 1
Turnhout. — <i>Turnhout</i> . . .	6	282.692	7	2.692	—	7	+ 1
Province. — <i>Provincie</i> . . .	32	1.389.960	34			35	+ 3
Bruxelles. — <i>Brussel</i> . . .	32	1.385.831	34	25.831	1	35	+ 3
Louvain. — <i>Leuven</i>	7	340.203	8	20.203	—	8	+ 1
Nivelles. — <i>Nijvel.</i>	5	193.803	4	33.803	1	5	—
Province. — <i>Provincie</i> . . .	44	1.919.837	46			48	+ 4

ARRONDISS.	Nombre actuel de sièges	Population au 31-12-1957	Nombre de sièges par tranche de 40.000 hab.	Excédents	Sièges compl.	Nombre total de sièges	Différences
—	—	—	—	—	—	—	—
	<i>Huidig aantal zetels</i>	<i>Bevolking op 31-12-1957</i>	<i>Aantal zetels per schijf van 40.000 inv.</i>	<i>Overschotten</i>	<i>Bijk. zetels</i>	<i>Totaal aantal zetels</i>	<i>Verschillen</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
Bruges. — <i>Brugge</i>	5	212.984	5	12.984	1	6	+ 1
Furnes-Dixm.-Ostende							
<i>Veurne-Diksm.-Oostende</i>	5	211.212	5	11.212	—	5	—
Roulers-Tielt. — <i>Rooselare-Tielt</i>	5	206.329	5	6.329	—	5	—
Courtrai. — <i>Kortrijk</i>	6	291.175	7	11.175	—	7	+ 1
Ypres. — <i>Ieper</i>	3	122.751	3	2.751	—	3	—
Province. — <i>Provincie</i>	24	1.044.451	25			26	+ 2
Gand - Eeklo. — <i>Gent-Eeklo</i>	13	534.015	13	14.015	—	13	—
St-Nicolas. — <i>St-Niklaas</i>	4	190.085	4	30.085	1	5	+ 1
Termonde. — <i>Dendermonde</i>	4	167.435	4	7.435	—	4	—
Alost. — <i>Aalst</i>	6	251.323	6	11.323	—	6	—
Audenarde. — <i>Oudenaarde</i>	3	114.144	2	34.144	1	3	—
Province. — <i>Provincie</i>	30	1.257.002	29			31	+ 1
Mons. — <i>Bergen</i>	7	270.414	6	30.414	1	7	—
Charleroi. — <i>Charleroi</i>	11	469.383	11	29.383	—	11	—
Soignies. — <i>Zinnik</i>	4	171.733	4	11.733	—	4	—
Thuin. — <i>Thuin</i>	4	139.140	3	19.140	1	4	—
Tournai-Ath. — <i>Doornik-Aat</i>	6	228.393	5	28.393	1	6	—
Province. — <i>Provincie</i>	32	1.279.063	29			32	—
Liège. — <i>Luik</i>	14	604.861	15	4.861	—	15	+ 1
Huy-Waremme. — <i>Hoei-Borgworm</i>	4	164.713	4	4.713	—	4	—
Verviers. — <i>Verviers</i>	6	236.275	5	36.275	1	6	—
Province. — <i>Provincie</i>	24	1.005.849	24			25	+ 1
Hasselt. — <i>Hasselt</i>	5	265.414	6	25.414	—	6	+ 1
Tongres-Maaseik. —							
<i>Tongeren-Maaseik</i>	6	281.463	7	1.463	—	7	+ 1
Province. — <i>Provincie</i>	11	546.877	13			13	+ 2
Arlon-Marche-Bastogne. —							
<i>Aarlen-Marche-Bastenaken</i>	3	121.812	3	1.812	—	3	—
Virton-Neufchâteau. —							
<i>Virton-Neufchâteau</i>	3	94.552	2	14.552	1	3	—
Province. — <i>Provincie</i>	6	216.364	5			6	—
Namur-Namen	5	224.346	5	24.346	—	5	—
Dinant-Philippeville. —							
<i>Dinant-Philippeville</i>	4	143.129	3	23.129	1	4	—
Province. — <i>Provincie</i>	9	367.475	8			9	—

Sénat — Senaat.

ELUS DIRECTS — RECHTSTREEKS VERKOZENEN

Population totale au 31 décembre 1957
Totale bevolking op 31 december 1957

9.026.778 : 80.000 = 112

Excédent
Overschot 66.778

PROVINCES	Nombre actuel de sièges	Population au 31-12-1957	Nombre de sièges par tranche de 80.000 hab.	Excédents	Sièges compl.	Nombre total de sièges	Différences
PROVINCIES	Huidig aantal zetels	Bevolking op 31-12-1957	Aantal zetels per schijf van 80.000 inw.	Overschotten	Bijk. zetels	Totaal aantal zetels	Verschillen
1	2	3	4	5	6	7	8
Anvers. — <i>Antwerpen</i> . . .	16	1.389.860	17	29.860	—	17	+ 1
Brabant	22	1.919.837	23	79.837	1	24	+ 2
Flandre Occ. — <i>West-Vlaand.</i> .	12	1.044.451	13	4.451	—	13	+ 1
Flandre Or. — <i>Oost-Vlaand.</i> .	15	1.257.002	15	57.002	—	15	—
Hainaut. — <i>Henegouwen</i> . . .	16	1.279.063	15	79.063	1	16	—
Liège. — <i>Luik</i>	12	1.005.849	12	45.849	—	12	—
Limbourg. — <i>Limburg</i> . . .	5	546.877	6	66.877	1	7	+ 2
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i> .	3	216.364	2	56.364	1	3	—
Namur. — <i>Namen</i>	5	367.475	4	47.475	1	5	—
Royaume. — <i>Rijk</i>	106	9.026.778	107		5	112	+ 6

N.-B. — Les excédents prioritaires sont soulignés. — *De prioritaire overschotten zijn onderlijnd.*

ARRONDISS.	Nombre actuel de sièges	Population au 31-12-1957	Nombre de sièges par tranche de 80.000 hab.	Excédents	Sièges compl.	Nombre total de sièges	Différences
	Huidig aantal zetels	Bevolking op 31-12-1957	Aantal zetels per schijf van 80.000 inw.	Overschotten	Bijk. zetels	Totaal aantal zetels	Verschillen
1	2	3	4	5	6	7	8
Anvers. — <i>Antwerpen</i> . . .	10	841.686	10	41.686	—	10	—
Malines-Turnhout. — <i>Mechelen-Turnhout</i>	6	548.174	6	68.174	1	7	+ 1
Province. — <i>Provincie</i>	16	1.389.860	16			17	+ 1
Bruxelles. — <i>Brussel</i>	16	1.385.831	17	25.831	—	17	+ 1
Louvain. — <i>Leuven</i>	4	340.203	4	20.203	—	4	—
Nivelles. — <i>Nijvel</i>	2	193.803	2	33.803	1	3	+ 1
Province. — <i>Provincie</i>	22	1.919.837	23			24	+ 2

ARRONDIS.	Nombre actuel de sièges — <i>Huidig aantal zetels</i>	Population au 31-12-1957 — <i>Bevolking op 31-12-1957</i>	Nombre de sièges par tranche de 80.000 hab. — <i>Aantal zetels per schijf van 80.000 inv.</i>	Excédents — <i>Overschotten</i>	Sièges compl. — <i>Bijk. zetels</i>	Nombre total de sièges — <i>Totaal aantal zetels</i>	Différences — <i>Verschillen</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
Bruges. — <i>Brugge</i>	2	212.984	2	52.984	1	3	+ 1
Furnes-Dixmude-Ostende. — <i>Veurne-Diksmude-Oostende</i> . . .	2	211.212	2	51.212	—	2	—
Courtrai-Ypres. — <i>Kortrijk- Ieper</i>	5	413.926	5	13.926	—	5	—
Roulers-Tielt. — <i>Roeselare-Tielt</i>	3	206.329	2	46.329	1	3	—
Province. — <i>Provincie</i>	12	1.044.451	11			13	+ 1
Gand-Eeklo. — <i>Gent-Eeklo</i> . . .	7	534.015	6	54.015	1	7	—
Saint-Nicolas-Termonde. — <i>Sint-Niklaas-Dendermonde</i> . . .	4	357.520	4	37.520	—	4	—
Audenarde-Alost. — <i>Oudenaarde- Aalst</i>	4	365.467	4	45.467	—	4	—
Province. — <i>Provincie</i>	15	1.257.002	16			15	—
Mons-Soignies. — <i>Bergen-Zinnik</i>	6	442.147	5	42.147	1	6	—
Tournai-Ath. — <i>Doornik-Aat</i> . . .	3	228.393	2	68.393	1	3	—
Charleroi-Thuin	7	608.523	7	48.523		7	—
Province. — <i>Provincie</i>	16	1.279.063	14			16	—
Liège. — <i>Luik</i>	7	604.861	7	44.861		7	—
Huy-Waremme. — <i>Hoei-Borg- worm</i>	2	164.713	2	4.713		2	—
Verviers. — <i>Verviers</i>	3	236.275	2	76.275	1	3	—
Province. — <i>Provincie</i>	12	1.005.849	11			12	—
Hasselt-Tongres-Maaseik. — <i>Hasselt-Tongeren-Maaseik</i> . . .	5	546.877	6	66.877	1	7	+ 2
Arlon-Marche-Bastogne-Virton- Neufchâteau. — <i>Aarlen-Marche- Bastenaken-Virton-Neufchâteau</i> .	3	216.364	2	56.364	1	3	—
Namur-Dinant-Philippeville. — <i>Namen-Dinant-Philippeville</i> . . .	5	367.475	4	47.475	1	5	—

Projet de loi fixant le nombre des représentants et des sénateurs conformément aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957.

BAUDOUIN.

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 49, 53, 2^o et 54 de la Constitution;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur présentera en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER

Jusqu'à ce qu'ils soient de nouveau adaptés par la loi aux résultats du recensement général de la population du Royaume, conformément à l'article 1^{er} de la loi du 20 avril 1878, le nombre des représentants est fixé à 225 et celui des sénateurs élus directement par le corps électoral, à 112.

Le nombre des sénateurs élus par les conseils provinciaux est fixé à 47. Toutefois, le Roi adaptara ce nombre aux résultats du prochain recensement général.

ART. 2.

Les élections pour les Chambres législatives se font d'après le tableau suivant :

Tableau de répartition des Représentants et des Sénateurs.

Province d'Anvers.

35 Représentants.

17 Sénateurs.

7 Sénateurs provinciaux.

Arrondissement d'Anvers : 21 Représentants, 10 Sénateurs.

Arrondissement de Malines : 7 Représentants.

Arrondissement de Turnhout : 7 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensemble 7 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Malines.

Ontwerp van wet houdende vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren overeenkomstig de stand van de bevolkingsopgaven op 31 december 1957.

BOUDEWIJN,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 49, 53, 2^o en 54 der Grondwet;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Binnenlandse Zaken zal, in Onze naam, het ontwerp van wet, waarvan de inhoud volgt, bij de Wetgevende Kamers indienen.

ARTIKEL ÉÉN.

Totdat het overeenkomstig artikel 1 van de wet van 20 april 1878 door de wet opnieuw aan de uitslagen van de algemene volkstelling wordt aangepast, wordt het aantal volksvertegenwoordigers op 225, het aantal rechtstreeks verkozen senatoren op 112 vastgesteld.

Het aantal door de provinciale raden verkozen senatoren wordt vastgesteld op 47. De Koning zal dit getal echter aan de uitslagen van de eerstkomende algemene volkstelling aanpassen.

ART. 2.

De verkiezingen voor de Wetgevende Kamers geschieden volgens de onderstaande tabel :

Indelingstabel van de Volksvertegenwoordigers en de Senatoren.

Provincie Antwerpen.

35 Volksvertegenwoordigers.

17 Senatoren.

7 Provinciale Senatoren.

Arrondissement Antwerpen : 21 Volksvertegenwoordigers, 10 Senatoren.

Arrondissement Mechelen : 7 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Turnhout : 7 Volksvertegenwoordigers.

Deze laatste twee arrondissementen verkiezen te zamen 7 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Mechelen gevestigd.

Province de Brabant.

48 Représentants.
 24 Sénateurs.
 9 Sénateurs provinciaux.
 Arrondissement de Bruxelles : 35 Représentants,
 17 Sénateurs.
 Arrondissement de Louvain : 8 Représentants,
 4 Sénateurs.
 Arrondissement de Nivelles : 5 Représentants,
 3 Sénateurs.

Province de la Flandre Occidentale.

26 Représentants.
 13 Sénateurs.
 5 Sénateurs provinciaux.
 Arrondissement de Bruges : 6 Représentants,
 3 Sénateurs.
 Arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende :
 5 Représentants, 2 Sénateurs.
 Le bureau principal est établi à Furnes.
 Arrondissement de Roulers-Tielt : 5 Représen-
 tants, 3 Sénateurs.
 Le bureau principal est établi à Roulers.
 Arrondissement de Courtrai : 7 Représentants.
 Arrondissement d'Ypres : 3 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensem-
 ble 5 Sénateurs.
 Le bureau principal est établi à Courtrai.

Province de la Flandre Orientale.

31 Représentants.
 15 Sénateurs.
 6 Sénateurs provinciaux.
 Arrondissement de Gand-Eeklo : 13 Représen-
 tants, 7 Sénateurs.
 Le bureau principal est établi à Gand.
 Arrondissement de Saint-Nicolas : 5 Représen-
 tants.
 Arrondissement de Termonde : 4 Représentants.
 Ces deux derniers arrondissements éliront
 ensemble 4 Sénateurs.
 Le bureau principal est établi à Termonde.
 Arrondissement d'Alost : 6 Représentants.
 Arrondissement d'Audenarde : 3 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront
 ensemble 4 Sénateurs.
 Le bureau principal est établi à Audenarde.

Province de Hainaut.

32 Représentants.
 16 Sénateurs.
 6 Sénateurs provinciaux.

Provincie Brabant.

48 Volksvertegenwoordigers
 24 Senatoren.
 9 Provinciale Senatoren.
 Arrondissement Brussel : 35 Volksvertegenwoor-
 digers, 17 Senatoren.
 Arrondissement Leuven : 8 Volksvertegenwoor-
 digers, 4 Senatoren.
 Arrondissement Nijvel : 5 Volksvertegenwoor-
 digers, 3 Senatoren.

Provincie West-Vlaanderen.

26 Volksvertegenwoordigers.
 13 Senatoren.
 5 Provinciale Senatoren.
 Arrondissement Brugge : 6 Volksvertegenwoor-
 digers, 3 Senatoren.
 Arrondissement Veurne-Diksmuide-Oostende :
 5 Volksvertegenwoordigers, 2 Senatoren.
 Het hoofdbureau is te Veurne gevestigd.
 Arrondissement Roeselare-Tielt : 5 Volksvertegen-
 woordigers, 3 Senatoren.
 Het hoofdbureau is te Roeselare gevestigd.
 Arrondissement Kortrijk : 7 Volksvertegenwoor-
 digers.
 Arrondissement Ieper : 3 Volksvertegenwoor-
 digers.
 Deze laatste twee arrondissementen verkiezen
 te zamen 5 Senatoren.
 Het hoofdbureau is te Kortrijk gevestigd.

Provincie Oost-Vlaanderen.

31 Volksvertegenwoordigers.
 15 Senatoren.
 6 Provinciale Senatoren.
 Arrondissement Gent-Eeklo : 13 Volksvertegen-
 woordigers, 7 Senatoren.
 Het hoofdbureau is te Gent gevestigd.
 Arrondissement Sint-Niklaas : 5 Volksvertegen-
 woordigers.
 Arrondissement Dendermonde : 4 Volksvertegen-
 woordigers.
 Deze laatste twee arrondissementen verkiezen
 te zamen 4 Senatoren.
 Het hoofdbureau is te Dendermonde gevestigd.
 Arrondissement Aalst : 6 Volksvertegenwoor-
 digers.
 Arrondissement Oudenaarde : 3 Volksvertegen-
 woordigers.
 Deze laatste twee arrondissementen verkiezen
 te zamen 4 Senatoren.
 Het hoofdbureau is te Oudenaarde gevestigd.

Provincie Henegouwen.

32 Volksvertegenwoordigers.
 16 Senatoren.
 6 Provinciale Senatoren.

Arrondissement de Mons : 7 Représentants.

Arrondissement de Soignies : 4 Représentants.

Ces deux arrondissements éliront ensemble 6 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Mons.

Arrondissement de Tournai-Ath : 6 Représentants, 3 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Tournai.

Arrondissement de Charleroi : 11 Représentants.

Arrondissement de Thuin : 4 Représentants.

Ces deux derniers arrondissements éliront ensemble 7 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Charleroi.

Province de Liège.

25 Représentants.

12 Sénateurs.

5 Sénateurs provinciaux.

Arrondissement de Liège : 15 Représentants, 7 Sénateurs.

Arrondissement de Huy-Waremme : 4 Représentants, 2 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Huy.

Arrondissement de Verviers : 6 Représentants, 3 Sénateurs.

Province de Limbourg.

13 Représentants.

7 Sénateurs.

3 Sénateurs provinciaux.

Arrondissement de Hasselt : 6 Représentants.

Arrondissement de Tongres-Maaseik : 7 Représentants.

Le bureau principal est établi à Tongres.

Les arrondissements de Hasselt et de Tongres-Maaseik éliront ensemble 7 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Hasselt.

Province de Luxembourg.

6 Représentants.

3 Sénateurs.

3 Sénateurs provinciaux.

Arrondissement d'Arlon - Marche - en - Famenne-Bastogne : 3 Représentants.

Le bureau principal est établi à Arlon.

Arrondissements de Neufchâteau-Virton : 3 Représentants.

Le bureau principal est établi à Neufchâteau.

Les arrondissements d'Arlon - Marche - en - Famenne-Bastogne et de Neufchâteau-Virton éliront ensemble 3 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Arlon.

Arrondissement Bergen : 7 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Zinnik : 4 Volksvertegenwoordigers.

Deze twee arrondissementen verkiezen te zamen 6 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Bergen gevestigd.

Arrondissement Doornik-Aat : 6 Volksvertegenwoordigers, 3 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Doornik gevestigd.

Arrondissement Charleroi : 11 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Thuin : 4 Volksvertegenwoordigers.

Deze laatste twee arrondissementen verkiezen te zamen 7 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Charleroi gevestigd.

Provincie Luik.

25 Volksvertegenwoordigers.

12 Senatoren.

5 Provinciale Senatoren.

Arrondissement Luik : 15 Volksvertegenwoordigers, 7 Senatoren.

Arrondissement Hoei-Borgworm : 4 Volksvertegenwoordigers, 2 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Hoei gevestigd.

Arrondissement Verviers : 6 Volksvertegenwoordigers, 3 Senatoren.

Provincie Limburg.

13 Volksvertegenwoordigers.

7 Senatoren.

3 Provinciale Senatoren.

Arrondissement Hasselt : 6 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Tongeren-Maaseik : 7 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureau is te Tongeren gevestigd.

De arrondissementen Hasselt en Tongeren-Maaseik verkiezen te zamen 7 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Hasselt gevestigd.

Provincie Luxemburg.

6 Volksvertegenwoordigers.

3 Senatoren.

3 Provinciale Senatoren.

Arrondissement Aarlen - Marche - en - Famenne-Bastenaken : 3 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureau is te Aarlen gevestigd.

Arrondissement Neufchâteau-Virton : 3 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureau is te Neufchâteau gevestigd.

De arrondissementen Aarlen - Marche - en - Famenne-Bastenaken en Neufchâteau-Virton verkiezen te zamen 3 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Aarlen gevestigd.

Province de Namur.

9 Représentants.

5 Sénateurs.

3 Sénateurs provinciaux.

Arrondissement de Namur : 5 Représentants.

Arrondissement de Dinant-Philippeville : 4 Représentants.

Le bureau principal est établi à Dinant.

Les arrondissements de Namur et de Dinant-Philippeville éliront ensemble 5 Sénateurs.

Le bureau principal est établi à Namur.

ART. 3.

La loi du 18 mai 1949 fixant le nombre des représentants et sénateurs élus directement par le corps électoral et portant répartition des sièges conformément aux résultats du recensement général de la population au 31 décembre 1947 est abrogée.

ART. 4.

La présente loi recevra son application à partir du premier renouvellement simultané des deux Chambres législatives.

Donné à Bruxelles, le 16 août 1958.

Provincie Namen.

9 Volksvertegenwoordigers.

5 Senatoren.

3 provinciale Senatoren.

Arrondissement Namen : 5 Volksvertegenwoordigers.

Arrondissement Dinant-Philippeville : 4 Volksvertegenwoordigers.

Het hoofdbureau is te Dinant gevestigd.

De arrondissementen Namen en Dinant-Philippeville verkiezen te zamen 5 Senatoren.

Het hoofdbureau is te Namen gevestigd.

ART. 3.

De wet van 18 mei 1949 tot vaststelling van het getal der rechtstreeks door het kiezerskorps gekozen volksvertegenwoordigers en senatoren en tot indeling der zetels overeenkomstig de uitkomsten van de algemene volkstelling op 31 december 1947 is opgeheven.

ART. 4.

Deze wet vindt toepassing vanaf de eerste gelijktijdige vernieuwing van beide Wetgevende Kamers.

Gegeven te Brussel, de 16 augustus 1958.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

C. HÉGER.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 25 juillet 1958, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « fixant le nombre des représentants et des sénateurs conformément aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957 », a donné le 1^{er} août 1958 l'avis suivant :

Le projet tend à l'adaptation du nombre des membres des Chambres législatives sans attendre, comme le voudrait la loi du 20 avril 1878, les résultats du prochain recensement général de la population du Royaume, en prenant pour base les données des états de la population au 31 décembre dernier.

Il ne s'ensuit cependant nullement, l'antipénultième alinéa de l'exposé des motifs est explicite à cet égard, que le Gouvernement entende abroger la loi du 20 avril 1878 et renoncer définitivement à rattacher la détermination du nombre des membres de la Chambre des Représentants et du Sénat aux résultats des recensements généraux de la population.

* *

Dans l'intention du Gouvernement, la nouvelle loi ne sera d'application dans la mesure où elle concerne les sénateurs élus directement et les députés que si les élections législatives surviennent avant que soient connus les résultats du prochain recensement général, ou avant que le législateur ait adapté aux résultats de ce recensement le nombre et la répartition des sièges parlementaires conformément à l'article premier de la loi du 20 avril 1878.

Dans la mesure où elle concerne toutefois les sénateurs dits provinciaux, la loi nouvelle aura un champ d'application plus étendu dans le temps. Tant qu'aucun nouveau recensement ne sera intervenu, le nombre des sénateurs provinciaux à élire sera fixé à 47; si, au contraire, un nouveau recensement général a eu lieu et si les résultats en sont connus lorsque surviendront de nouvelles élections législatives, le Roi sera tenu d'adapter le nombre des sénateurs provinciaux aux chiffres de population constatés par le recensement le plus récent, même si le législateur n'a pas adapté entretemps le nombre et la répartition des sièges des sénateurs élus directement et des représentants. Dans cette dernière hypothèse, sans doute peu probable, le Sénat serait alors composé en partie sur la base des états de la population au 31 décembre 1957 et en partie sur la base du recensement général.

La portée de l'article premier du projet ressortirait avec plus de clarté si celui-ci était rédigé comme suit :

« ARTICLE PREMIER.

Jusqu'à ce qu'ils soient de nouveau adaptés par la loi aux résultats du recensement général de la population du Royaume, conformément à l'article premier de la loi du 20 avril 1878, le nombre des représentants est fixé à 225 et celui des sénateurs élus directement par le corps électoral, à 112.

Le nombre des sénateurs élus par les conseils provinciaux est fixé à 47. Toutefois, le Roi adaptera ce nombre aux résultats du prochain recensement général. »

* *

Aux termes de l'article 4 du projet « La présente loi recevra son application en ce qui concerne le nombre des représentants et des sénateurs à partir du premier renouvellement des Chambres. »

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacatiekamer, de 25 juli 1958 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren overeenkomstig de stand van de bevolkingsopgaven op 31 december 1957 », heeft de 1 augustus 1958 het volgend advies gegeven :

Het ontwerp strekt ertoe, het aantal leden van de Wetgevende Kamers aan te passen zonder, naar het voorschrift van de wet van 20 April 1878, de uitslagen van de eerstkomende algemene volkstelling af te wachten, maar op grond van de gegevens welke de bevolkingsopgaven op 31 december laatstleden aan de hand doen.

Zoals de voorlaatste alinea van de memorie van toelichting echter nadrukkelijk verklaart, betekent dit hoegenaamd niet dat de Regering de wet van 20 april 1878 bedoelt op te heffen en dat zij er voorgoed wil van afzien, het aantal leden van de Kamer en de Senaat aan de uitslagen van de algemene volkstelling vast te koppelen.

* *

Volgens de bedoeling van de Regering zal de nieuwe wet, voor zover zij de rechtstreeks verkozen senatoren en volksvertegenwoordigers betreft, slechts toepassing vinden als de wetgevende verkiezingen plaats hebben alvorens de uitslagen van de eerstkomende algemene volkstelling zijn gekend, of alvorens de wetgever het getal en de verdeling van de parlementszetels overeenkomstig artikel één van de wet van 20 april 1878 heeft aangepast aan de uitslagen van die volkstelling.

In zover de nieuwe wet echter de zogenaamde provinciale senatoren betreft, zal haar toepassingsgebied in de tijd ruimer zijn. Zolang geen nieuwe volkstelling plaats heeft gehad, blijft het aantal te verkiezen provinciale senatoren vastgesteld op 47; wordt er wel zulk een nieuwe volkstelling gehouden en zijn de uitslagen ervan op het tijdstip van de nieuwe wetgevende verkiezingen bekend, dan zal de Koning verplicht zijn het aantal provinciale senatoren aan te passen aan de door de jongste telling vastgestelde bevolkingscijfers, ook al heeft de wetgever intussen geen aanpassing verricht in het getal en de verdeling van de zetels der rechtstreeks verkozen senatoren en der volksvertegenwoordigers. In dit laatste wel niet zeer waarschijnlijk geval, zou de Senaat voor een deel samengesteld zijn op grond van de bevolkingsopgaven per 31 december 1947, voor een deel op grond van de algemene volkstelling.

De strekking van artikel één van het ontwerp zou duidelijker tot uiting komen in de volgende lezing :

« ARTIKEL EÉN.

Totdat het overeenkomstig artikel één van de wet van 20 april 1878 door de wet opnieuw aan de uitslagen van de algemene volkstelling wordt aangepast, wordt het aantal volksvertegenwoordigers op 225, het aantal rechtstreeks verkozen senatoren op 112 vastgesteld.

Het aantal door de provinciale raden verkozen senatoren wordt vastgesteld op 47. De Koning zal dit getal echter aan de uitslagen van de eerstkomende algemene volkstelling aanpassen. »

* *

Artikel 4 van het ontwerp zegt : « De wet wordt, wat het getal volksvertegenwoordigers en het getal senatoren betreft, toepasselijk gesteld te rekenen van de eerstkomende vernieuwing der Kamers. »

Cette disposition, bien qu'elle s'inspire de plusieurs précédents, n'est pas exempte d'obscurité. Elle ne permet pas de déterminer si le renouvellement des Chambres, qui doit tenir l'application de la loi en suspens, est le renouvellement simultané des deux Chambres, ou le renouvellement de l'une d'elles seulement si le Roi, comme il le peut en vertu de l'article 71 de la Constitution, décide de n'en dissoudre qu'une.

Il est logique de considérer qu'il s'agit du renouvellement simultané des deux Chambres, car on aboutirait sinon à ce que les Chambres puissent chacune être constituées en fonction d'un nombre total d'habitants du Royaume différent. Or, ceci pourrait entraîner la méconnaissance de l'article 54 de la Constitution, suivant lequel le nombre de sénateurs élus directement par le corps électoral est égal à la moitié du nombre des membres de la Chambre des Représentants.

En outre, si l'application de la loi en projet doit être suspendue jusqu'au renouvellement simultané des deux Chambres législatives, il s'ensuit que l'abrogation de la loi du 18 mai 1949 doit également être suspendue jusqu'à ce moment. Il serait, en effet, à défaut de ce faire, impossible de procéder à la dissolution d'une seule Chambre, parce qu'en l'absence de toute loi déterminant le nombre des membres à élire à la Chambre renouvelée, le Roi ne pourrait utilement ni convoquer les électeurs, ni la Chambre renouvelée.

L'article 4 du projet devrait dès lors être étendu à l'abrogation de la loi du 18 mai 1949.

Le Conseil d'Etat suggère, en conclusion de ces observations, de rédiger l'article 4 du projet comme suit :

« ARTICLE 4.

La présente loi recevra application à partir du premier renouvellement simultané des deux Chambres législatives. »

L'article 2 du projet ne soulève pas d'observations.

La chambre était composée de :

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président; G. HOLOYE et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat; F. VAN GOETHEM et J. LIMPENS, assesseurs de la section de législation; M^{me} J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. G. BOLAND, substitut.

Le Greffier, — De Griffier,

(s.)
(get.) J. DE KOSTER.

Pour deuxième expédition délivrée au Ministre de l'Intérieur.

Le 7 août 1958.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

Ofschoon zij op verschillende precedenten steunt, is deze bepaling niet volkomen helder. Het is namelijk niet uit te maken of met de vernieuwing van de Kamers, die de toepassing van de wet moet opschorten, bedoeld wordt de gelijktijdige vernieuwing van beide dan wel de vernieuwing van slechts een van beide Kamers, dit laatste dan ingevolge een beslissing — waartoe de Koning krachtens artikel 71 van de Grondwet het recht heeft — maar één Kamer te ontbinden.

Logisch zou men denken dat de gelijktijdige vernieuwing van beide Kamers wordt bedoeld; anders komt men tot het resultaat dat de Kamers ieder op grond van een verschillend totaal aantal inwoners van het Rijk kunnen worden samengesteld. Dit kan echter leiden tot strijd met artikel 54 van de Grondwet, volgens hetwelk het aantal door de kiezers rechtstreeks verkozen senatoren gelijk is aan de helft van het aantal leden der Kamer van volksvertegenwoordigers.

Moet de toepassing van de wet worden opgeschort tot de gelijktijdige vernieuwing van de beide Wetgevende Kamers, dan moet ook de opheffing van de wet van 18 mei 1949 tot dat tijdstip worden opgeschort. Zoniet ware het immers onmogelijk slechts één Kamer te ontbinden, aangezien de Koning, bij ontstentenis van enige wet die het aantal in de vernieuwde Kamer te verkiezen leden vaststelt, noch de kiezers noch de vernieuwde Kamer met goed gevolg zou kunnen oproepen.

Artikel 4 van het ontwerp zou dus moeten worden verruimd tot de opheffing van de wet van 18 mei 1949.

Tot conclusie van deze opmerkingen stelt de Raad van State voor, artikel 4 van het ontwerp als volgt te lezen :

« ARTIKEL 4.

Deze wet vindt toepassing vanaf de eerste gelijktijdige vernieuwing van beide Wetgevende Kamers. »

Bij artikel 2 van het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De hh. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter; G. HOLOYE en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State; F. VAN GOETHEM en J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevr. J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de h. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de h. G. BOLAND, substituit.

Le Président, — De Voorzitter,

(s.)
(get.) F. LEPAGE.

Voor tweede uitgifte afgeleverd aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

De 7 augustus 1958.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.